

23 APRIL (Paschaltide)
+ Great-Martyr George the Trophy-bearer C4

VESPERS

Lord I have cried

Tone 4

O Lord, I have cried to you, listen to me;

O Lord, listen to me.

O Lord, I have cried to you, listen to me;

Note the voice of my plea when I cry to you.

O Lord, listen to me.

² Let my prayer be directed before you like incense,
the raising of my hands be an evening sacrifice.

O Lord, listen to me.

S6: O Lord, if you mark offences, who will stand?

But there is forgiveness with you.

O George, brave warrior among the martyrs, we gather today to sing your praise. You have harvested the wheat of virtue; you have sown in tears and reaped in joy. You have finished the race and kept the faith; you have received from God the crown of victory. Plead for us with Christ our God to save us from corruption and misfortune as we celebrate your noble memory with faith.

S5: O Lord, I have waited for you for your name's sake;

my soul has waited for your word,

my soul has hoped in the Lord.

O glorious *saint*, you trusted with a steady mind and went eagerly to the battle like a lion. You despised the body as a corruptible thing and cared for your incorruptible soul. O wise martyr George, you were burnt by many torments like gold which is purified seven times in the fire.

S4: Let Israel hope in the Lord

from morning watch until night,

from morning watch.

O glorious *saint*, you suffered with the Saviour and were united with his death by death. O holy martyr George, you reign with him in splendour

and are clothed in a robe dyed in the bright purple of your blood. You are adorned with the sceptre of your sufferings and are magnificent for eternity in the crown of victory.

S3: For there is mercy with the Lord
and abundant redemption with *him*.

He will redeem Israel from all his offences.

You were armed with the shield of faith, the helmet of grace and the spear of the cross. O glorious George, you were invincible to your adversaries. As a champion of God, you conquered the hordes of demons. Now you join the angelic choir. When the faithful address you, you help, sanctify and save them.

S2: Every nation, praise the Lord;
every people, acclaim him!

O victorious George, we know that you are star of great radiance and shine like the sun in the firmament of heaven. You are a pearl of great price and a dazzling gem, a son of the day and a courageous man among the martyrs.

S1: For his mercy is strengthened over us
and the truth of the Lord remains for ever.

All-blameless George, look after me and help me whenever I travel by sea, walk on land or sleep at night. Save me when I rise and guide me so that I may observe the will of the Lord and find forgiveness on the day of judgement for all the evil which I have done in my life. I seek refuge under the shelter of your wings.

Glory: Tone 6

O warrior George, as a tiller of the earth, you deserved your name. By carrying on your shoulders the cross of Christ, you have ploughed the earth which was barren because of the snares of Satan. The thorns of idolatry held it fast, but you planted it with the vine of Christ's true faith. You have brought healing for the faithful in every land. You have skilfully tended the garden of the Trinity. Pray for the well-being of the world and the salvation of our souls.

Both now:

From the Pentecostarion

Entrance

Phos Ilarón

P/D: Wisdom! Stand upright!
O Jesus Christ, joyful light of the holy glory
of the immortal, heavenly, holy, blessed Father,
when we come to the setting of the sun
and see the light of evening,
we praise God: Father, Son and Holy Spirit.

For it is right at all times to worship you
with voices of praise,
O Son of God *and* Giver of life.
Therefore the world glorifies you.

Prokeímenon

Of the Day

Prophecy 1

From the Prophecy of Isaiah (43:9-14)

All the nations are gathered together, and princes will be gathered from them. Who will declare these things? Or who will declare to you things from the beginning? Let them bring out their witnesses, and be justified. Let them hear and declare the truth. ¹⁰ Be my witnesses, and I too am a witness, says the Lord God, and my servant whom I have chosen, so that you may know, and believe, and understand that I am he. Before me there was no other God, and after me there will be none. ¹¹ I am God; and beside me there is no Saviour. ¹² I have declared and have saved. I have rebuked and there was no strange god among you. You are my witnesses and I am the Lord God, ¹³ even from the beginning. There is no one who can deliver from my hands. I will work and who can turn it back? ¹⁴ Thus says the Lord God who redeems you, the Holy One of Israel. For your sake I will send to Babylon; I will stir up all who flee and the Chaldeans will be bound in ships.

Prophecy 2

From the Wisdom of Solomon (3:1-9)

The souls of the just are in the hand of God and no torment will touch

them. ² In the sight of the foolish they seemed to die and their departure is taken for misery, ³ and their going from us to be utter destruction, but they are in peace. ⁴ For although they may be punished in the sight of men, yet their hope is full of immortality. ⁵ Having been a little disciplined, they will be greatly rewarded, for God tested them and found them worthy for himself. ⁶ Like gold in the furnace he has tried them and received them as a burnt offering. ⁷ In the time of their visitation they will shine, and run to and fro like sparks among the stubble. ⁸ They will judge the nations, have dominion over the people, and their Lord will reign for ever. ⁹ Those who put their trust in him will understand the truth. Those who are faithful in love will live with him, for grace and mercy *belongs* to his saints and he visits his chosen.

Prophecy 3

From the Wisdom of Solomon (5:15-6:3)

The just live for evermore and their reward is with the Lord, and their care is with the most High. ¹⁶ Therefore they will receive a glorious kingdom and a beautiful crown from the Lord's hand, for he will shelter them with his right hand, and protect them with his arm. ¹⁷ He will take his fervour to himself for complete armour, and make the creature his weapon for revenge on his enemies. ¹⁸ He will put on justice as a breastplate, and judgment as a helmet. ¹⁹ He will take holiness for an invincible shield. ²⁰ He will sharpen his severe wrath for a sword; the world will fight with him against the foolish. ²¹ Then rightly-aimed thunderbolts will go out; from the clouds, as though from a well-drawn bow, they will fly to the mark. ²² Hailstones full of wrath will be fired as though from a stone bow, the water of the sea will rage against them and the rivers will cruelly drown them. ²³ Truly a mighty wind will rise against them, and like a storm will blow them away. Therefore lawlessness will lay waste the whole earth, and ill-dealing will overthrow the thrones of the mighty. ¹ Hear therefore, O kings, and understand; learn, you who are judges of the ends of the earth. ² Give ear, you who rule many people and glory in the throng of nations. ³ For might is given to you from the Lord, and sovereignty from the Most High.

Ektení

Prayer

O Lord, allow us this night to be guarded from sin. Blessed are you, O Lord, God of our fathers! Praised and glorified be your name for ever. Amen. O Lord, let your mercy be on us, for we have hoped in you. Blessed are you, O Lord; teach me your statutes. Blessed are you, O Master; make me understand your statutes. Blessed are you, O Holy *One*; enlighten me with your statutes. O Lord, your mercy lasts for ever; do not overlook the work of your hands. To you belongs worship, to you belongs praise, to you belongs glory, to the Father, the Son and the Holy Spirit, both now and ever, and to ages of ages. Amen.

Plirotiká

Prayer

P: Peace be with you all. R: And with your spirit

D: Bow down your heads to the Lord. R: To you, O Lord.

P: For blessed and glorified is the power of your Kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.
Amen.

Lití

Tone 2

Solomon indeed cried out, “Let your eyes be turned towards the good.” He prophesied that whoever looks to Christ our God will receive mercy from him. O courageous George, you were attentive to this advice and followed the teaching of Christ the Master. When you were handed over to evil *people*, you utterly refused to offer sacrifices to idols. You lovingly offered your body to your Creator and it was cut up, part by part. Satan, however, was confused when he saw you as you rejoiced and wore the crown. O victorious martyr, since you live with the Master and the powers above, plead with Christ to grant our souls great mercy.

Apósticha

Tone 4

O George, every people praises your memory with hymns and songs. It is adorned with grace and glory and is resplendent with light. O martyr, the hosts of angels, apostles and martyrs applaud your struggles. They praise Christ our God, the Saviour who glorified you. Pray that he will enlighten and save our souls.

S1: The just *person* will flourish like a palm tree. Ps 91

You bore the shield of Christ and were consumed by fire for his sake; you despised the corruption of idolatry. You cried out to your tormentors; “I am enlisted in the army of Christ my King. No beast, wheel, fire or sword can separate me from the love of Christ. Pray that he will enlighten and save our souls.

S2: The Lord has been wonderful in the saints on his earth. Ps 15

O George, you wear a crown of victory, for you mocked the fury of your torturers; you finished your ordeal with true faith. Therefore we honour your memory with songs as numerous as the flowers of spring; we salute your venerable relics. As you stand before the throne of Christ in your robe of light, pray that he will enlighten and save our souls.

Glory:

O brothers, come and praise the ever-memorable martyr George with spiritual songs. His endurance was harder than diamond; he fervently declared himself for Christ. He faced dangers, bore hardships and hardened his perishable body to suffer torment. His love overcame earthly nature and enabled the Lover, Christ our God, the Saviour of our souls, to reach his dear one through death.

Both now:

From the Pentecostarion

Song of Simeon

B/P: O Master, now let your servant depart in peace

according to your word,

² for my eyes have seen your salvation,

which you have prepared before all peoples,

³ a light of revelation for *the* nations

and *the* glory of your people Israel.

Triságion Prayers

Apolytikia

Tone 4

O victorious George, you are great among the saints. You are the rescuer of captives, the defender of the poor, a physician for the sick and the companion of kings. Plead with Christ our God to save our souls.

From the Pentecostarion

Dismissal

ORTHROS

God is the Lord Ps 117

R: God is the Lord and has appeared to us.

Blessed is the one who comes in the Lord's name. *Ps 117*

S1: Thank the Lord, for he is good,
for his mercy lasts for ever.

S2: All the nations surrounded me,
but I opposed them in the Lord's name.

S3: This *is* the Lord's doing
and it is wonderful in our eyes.

Apolytikia

Tone 4

O victorious George, you are great among the saints. You are the rescuer of captives, the defender of the poor, a physician for the sick and the companion of kings. Plead with Christ our God to save our souls.

From the Pentecostarion

Small Litany

P: For yours is the might, and yours is the kingdom, the power and the glory of the Father, the Son and Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen*

Kathisma 1

Tone 1

See, the springtime of grace has dawned; and the resurrection of Christ illuminates everyone. He now raises the martyr George together with himself. Come and let us all devoutly carry our lamps; let us celebrate in splendour the most festive and radiant day.

Glory: Both now:
From the Pentecostarion

Kathísma 2

Tone 3

O victorious and blessed George, you were ablaze with love for the Lord and bravely brought down the ramparts of error. O trophy-bearer, you acknowledged Christ in the arena; implore Christ our God to grant us great mercy.

Glory: Both now:
From the Pentecostarion

Polyeleos

Kathísma 3

Tone 4

O glorious martyr George, you diligently sowed the seeds of the divine commandments, distributed all your wealth to the poor and instead gained the glory of Christ. You were full of confidence as you set out to your great struggles and sufferings. You shared in the passion of Christ as well as in his resurrection. You pray for us all in his kingdom.

Glory: Both now:
From the Pentecostarion

Small Litany

P: For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. *Amen*

Anaváthmi Ps 128 Tone 4

1: Many passions have fought against me from my youth,
but help me and save me, O my Saviour. *X2*

2: Those who hate Zion will be shamed by the Lord;
they will be withered like grass by the fire. *X2*

Glory:

3: Every soul lives through the Holy Spirit, is exalted in purity
and illuminated by the Triune Unity in a sacred mystery.

Both now:

4: The streams of grace pour out through the Holy Spirit;
they water all creation and produce life.

Prokeimenon Ps 91 Tone 4

R: The just *person* will flourish like a palm tree
and grow like a cedar in Lebanon.

S: Those who are planted in the house of the Lord
will blossom in the courts of our God.

Gospel Dialogue

P/D: Let us pray to the Lord. *Lord have mercy*

P: For you, O God, are holy *and* rest in the Holy Place. We send up glory
to you, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever
and to the ages of ages. *Amen.*

R: Let everything with breath praise the Lord. *X3*

Praise God in his saints;

praise him in the firmament of his power. Ps 50

P/D: And that we may be counted worthy to listen to the Holy Gospel, let
us pray to the Lord our God. *Lord have mercy X3*

P/D: Wisdom. Stand up. Let us listen to the Holy Gospel.

P: Peace be with you all. *And with your spirit*

P: A reading from the Holy Gospel according to Luke.

P/D: Let us attend

R: Glory to you, O Lord, glory to you.

Gospel

From the Holy Gospel according to Luke (21:12-19)

The Lord said to I disciples: They will lay their hands on you and
persecute you, delivering you up to the synagogues and prisons, and you
will be brought before kings and governors for my name's sake. ¹³ This
will be a time for you to bear testimony. ¹⁴ Settle it therefore in your
minds, not to meditate beforehand how to answer; ¹⁵ for I will give you a
mouth and wisdom, which none of your adversaries will be able to
withstand or contradict. ¹⁶ You will be delivered up even by parents and
brothers and kinsmen and friends, and some of you they will put to death;
¹⁷ you will be hated by all for my name's sake. ¹⁸ But not a hair of your
head will perish. ¹⁹ By your endurance you will gain your lives.

R: Glory to you, O Lord, glory to you.

Resurrection Ode

P/R: Now that we have seen the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. O Christ, we venerate your cross, and praise and glorify your holy resurrection; for you are our God, and we know no one else apart from you. We address your name. All you faithful, come and venerate Christ's holy resurrection. For see, joy has come into the entire world through the cross.. Let us always bless the Lord and praise his resurrection. For he has destroyed death by death by enduring the cross for us.

Psalm 50

O God, have mercy on me in your abundant mercy
and wipe out my offence through your great compassion.
⁴ Wash me thoroughly from my lawless act
and cleanse me from my sin.
⁵ For I know my lawlessness
and my sin is always before me.
⁶ I have sinned against you alone
and done this evil before you
^{6b} so that you might be justified in your words
and overcome when you are judged.
⁷ For see, I was conceived in lawlessness
and my mother gave birth to me in sin.
⁸ For see, you have loved truth
and revealed to me the hidden and secret *things* of your wisdom.
⁹ You will sprinkle me with hyssop and I will be clean;
you will wash me and I will become whiter than snow.
¹⁰ You will make me hear about joy and gladness;
the humbled bones will rejoice.
¹¹ Turn your face from my sins
and wipe out all my lawlessness.
¹² O God, create a pure heart within me
and renew an upright spirit within me.
¹³ Do not banish me from your presence
or remove your Holy Spirit from me.
¹⁴ Restore the joy of your salvation to me
and make me firm with your directing Spirit.

- ¹⁵ I will teach the lawless your ways
and the ungodly will return to you.
- ¹⁶ O God, set me free from the guilt of blood;
O God of my salvation,
my tongue will rejoice in your justice.
- ¹⁷ O Lord, you will open my lips
and my mouth will proclaim your praise.
- ¹⁸ For if you had wanted sacrifice, I would have given it;
you will not be pleased with burnt offerings.
- ¹⁹ Sacrifice for God is a broken spirit;
God will not despise a broken and humbled heart.
- ²⁰ O Lord, be good to Zion in your pleasure
and let the walls of Jerusalem be built.
- ²¹ Then you will be pleased with a sacrifice of justice,
with an offering and burnt sacrifices;
then they will offer calves on your altar.

Glory: Tone 6

O merciful *Lord*, wipe out the abundance of our sins through the intercessions of the great-martyr George.

Both now:

O merciful *Lord*, wipe out the abundance of our sins through the intercessions of the Theotokos.

Have mercy: Tone 6

Today the whole world rejoices at the passion of the victorious martyr. The Church of Christ is decorated with flowers and cries out, “O holy George, servant of Christ and our zealous advocate, plead with the Lord for us.”

Intercession

P/D: O God, save your people and bless your inheritance.

Visit your world with mercy and compassion; exalt the horn of Orthodox Christians and send down on them your rich mercy, through the prayers of our all-pure Lady, Theotokos and Ever-virgin Mary, by the power of the honourable and life-giving cross, through the protection of the honourable bodiless powers of heaven, through the prayers of the honourable, glorious, prophet, Forerunner and Baptist John, of the holy, glorious, all-

praised apostles, of the holy, all-praised and victorious martyrs, of our holy and God-bearing fathers, of the holy and just forebears of God, Ioachim and Anna, of the great martyr and trophy-bearer George, and of all the saints. We ask you, only merciful Lord, “Listen to us sinners as we pray to you, and have mercy on us.”

Lord have mercy. X12

Through the mercy, compassion and love for the human race of your uniquely-fathered Son, with whom you are blessed, together with the all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.
Amen.

Kontákion

Tone 4

O holy *martyr*, you were planted by God and were yourself a most skilful cultivator of godliness, as you gathered a harvest of virtue for yourself, for although you sowed in tears, you reaped with great joy. You fought the good fight to the shedding of your blood and received the reward of Christ. Obtain the forgiveness of our sins for everyone through your prayers.

Íkos

Christ gave up his life for the world and George, that generous soldier who loved Christ the King, hurried to his death. He offered his life with divine ardour in his heart. Therefore, O faithful, let us sing about him, for he is our fervent advocate and was a glorious servant of Christ. He plainly emulated his Master to the end and obtains the forgiveness of sins for everyone through his prayers.

Synaxáron

Today we remember the holy and marvellous Great Martyr George the Victory-bearer who lived in the Fourth Century. He was born in Kappadokia and brought up in Palestine. Then he joined the Roman army. He would not deny Christ in swearing by the pagan gods. On the Twenty Third the martyr suffered for Christ.

Together with him we remember:

Soldier Martyrs Anatolios and Protoleon C4

O God, have mercy on us through their holy prayers. Amen.

Katavasías

1: It is the day of Resurrection; O people, let us be radiant. It is Pascha, the Pascha of the Lord, for Christ God has made us pass from death to life and from earth to heaven and we sing the triumphal song.

3: Come and drink a new drink, not one miraculously produced from a barren rock, but from the Spring of incorruption which pours out from the tomb of Christ in whom we are made firm

4: Let the Prophet Habakuk who was inspired by God, stand with us in the divine guard. Let him point out the radiant Angel, who announces with resounding voice, "To-day there is salvation for the world, for Christ has risen as the almighty *Lord*."

5: Let us rise before the dawn and offer praise to the Master instead of myrrh. We shall see Christ, the Sun of justice who makes life dawn for everyone.

6: O Christ, you descended into the deepest parts of the earth and shattered the eternal shackles of those that those who were chained. On the third day you rose from the tomb like Jonah from the whale.

7: The one who set free the children from the furnace, becomes man and suffers as a mortal. The one who is the only blessed and most glorious God of our fathers clothes the mortal through suffering with the splendour of incorruption.

8: Let us praise, bless and worship the Lord.
This is the chosen and holy day, the first of Sabbaths, the Queen and Lady, the Feast of Feasts, and the Festival of Festivals on which we bless Christ for ever.

Ode 9

My soul glorifies the Lord
and my spirit has rejoiced in God my Saviour. **R**

R: *You are* more honourable than the Cherubim
and beyond compare more glorious than the Seraphim.

You gave birth to God the Word without defilement;
O true Theotokos, we glorify you.

² For he has regarded his servant's humility;
see, from now all generations will call me blessed. **R**

³ For the Almighty has accomplished great *things* for me
and his name is holy.

His mercy is from generation to generation
on those who fear him. **R**

⁴ He has accomplished strength with his arm
and scattered the proud in the imagination of their hearts. **R**

⁵ He has put down the mighty from *their* thrones
and exalted the humble.

He has satisfied the hungry with good *things*
and dismissed the rich with nothing. **R**

⁶ He has helped his servant Israel
in remembering his mercy,
as he spoke to our fathers,
to Abraham and his seed for ever. **R**

9: The Angel cried to her who is full of grace, "Rejoice, O pure Virgin, rejoice!" And again I say, "Rejoice!" for your Son has risen from the tomb on the third day.

Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has dawned on you. O Sion, dance now and rejoice and you, O pure Theotokos, also rejoice at the resurrection of the one whom you bore.

Small Litany

P: For all the powers of heaven praise you, and to you we send up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen*

Exaposteilária

Tone 2

We see the brightness of spring. A brilliant and divine resurrection turns us from earth towards a heavenly Pascha. We celebrate also in joy and light the bright memorial of the all-glorious martyr George which comes to make us worthy of divine grace from Christ the Saviour.

From the Pentecostarion

Praises

Tone 2

Let everything with breath praise the Lord.
Praise the Lord from the heavens;
praise him in the heights.
To you, O God, is due a song.

Praise him, all his angels;
praise him, all his powers.
To you, O God, is due a song.

S4: Praise him with cymbal and dance;
praise him with strings and flute.

Come, every people! As we sing the praises of the feast of feasts, the joyful and glorious resurrection, let us keep another feast and celebrate the memorial of the martyr George in joyful song. Let us crown him with the flowers of spring, for he is invincible, so that we also may be rescued from our tribulation and sin through his prayers.

S3: Praise him with tuneful cymbals;
praise him with joyful cymbals.
Let everything with breath praise the Lord.

O blessed saint, you consecrated yourself totally as a whole burnt offering to the *Lord* who gave you life. You were a living, spiritual and most pure sacrifice. O martyr George, you are a zealous intercessor and rescue those who call out to you from every storm as they faithfully sing your praises.

S2: The just *person* will flourish like a palm tree. Ps 91

You earnestly tended the seed of the Word which was scattered in your pure soul. You increased it by the labour of suffering and stored it wisely in the heavenly treasures where you found pure joy. Now, as you are filled with the delights of Paradise, save by your prayers those who faithfully sing your praises.

S1: The Lord has been wonderful in the saints on his earth. Ps 15

O martyr and athlete of Christ, by your prayers save those who are surrounded by anguish and rescue them from every danger. Drive away the lack of courage which destroys the soul. O George, request grace and mercy for us, so that, after being saved by your prayers, we may joyfully honour your glorious sufferings.

Glory: Tone 5

The dawn of spring has come! Let us gather to rejoice. The resurrection of the Lord shines out and the memory of the martyr is brilliant with joy. All you lovers of feasts, sing praises to him, for as a good soldier, he bravely withstood tyrants and put them to shame. He imitated the passion of Christ our Saviour. He did not pity his own vessel of clay, but rather moulded it again through torture. Let us cry aloud to him, "O martyr, pray that our souls may be saved."

Both now: Tone 2

O Virgin Theotokos, you are most blessed, for through the *Lord* who was born from you, Hades has been captured and Adam recalled. The curse has been annulled and Eve set free. Death has been slain, so we are given life. Blessed is Christ our God, whose good will it was. Glory to you!

Great Doxology

Glory to you who have shown us the light!

glory to God in the highest!

Peace on earth and goodwill to men!

² We praise you, we bless you, we worship you,
we glorify you, we thank you for your great glory,

³ O Lord King, heavenly God, almighty Father,
O Lord, only-begotten Son, Jesus Christ,
and you, O Holy Spirit!

⁴ O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sin of the world;

have mercy on us,

for you take away the sin of the world.

⁵ Receive our prayer,
for you sit on the right of the Father,
and have mercy on us.

⁶ For only you are holy, only you are Lord,
O Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

- ⁷ I will bless you every day
and always praise your name for ever and ever. Ps 144
- ⁸ O Lord, allow us this day
to be guarded from sin.
- ⁹ Blessed are you, O Lord God of our fathers!
Praised and glorified be your name for ever. Amen. Daniel 3
- ¹⁰ O Lord, let your mercy *be* on us,
for we have hoped in you. Ps 32.
- ¹⁶ Blessed are you, O Lord!
Teach me your statutes. X3 Ps 118
- ¹² O Lord, you have been our refuge
from generation to generation. Ps 89
- I said, "O Lord, have mercy on me;
heal my soul, for I have sinned against you." Ps 40
- ¹⁴ O Lord, I have fled to you;
teach me to do your will, for you are my God. Ps 142
- ¹⁵ For with you is the source of life
and in your light we will see light. Ps 35
- ¹⁶ Stretch out your mercy
to those who know you. Ps 35

Triságion

Apolytícion

Tone 4

O victorious George, you are great among the saints. You are the rescuer of captives, the defender of the poor, a physician for the sick and the companion of kings. Plead with Christ our God that he may save our souls.

LITURGY

Antíphon 1 Ps 65 Tone 2

S1: All the earth, shout with joy to the Lord;

R: Through the prayers of the Theotokos, Saviour, save us.

S2: Make melody to his name
and give glory in his praise.

S3: Say to God, "How fearful are your works!
Your enemies will cringe before you
because of the greatness of your power."
S4: Let all the earth worship you and sing to you;
O Most High, let them make melody to your name.
S5: Glory: Both now:

Antíphon 2 Ps 66 Own Tone

S1: May God be compassionate to us and bless us;
may he cause his face to shine on us
and be merciful to us.

R: Save us, O Son of God.
You have risen from the dead.
We sing to you, "Alleluia!"

S2: May we know your way on earth,
your salvation among all the nations.
S3: O God, let the peoples acknowledge you
and all the peoples thank you.
S4: May God bless us
and all the ends of the earth fear him.
S5: Glory: Both now:
Monogenes

Antíphon 3 Ps 67 & 117 Tone 8

S1: Let God arise and let his enemies be scattered;
let those who hate him take flight from his presence.

R: Christ is risen from the dead! He has trampled down death by death
and granted life to those in the tombs.

S2: As smoke vanishes, so let them vanish,
as wax melts before the fire,
S3: So let sinners perish at the presence of God;
let the just be festive.
S4: This *is* the day which the Lord has made;
let us rejoice and be glad in it.
S5: Glory: Both now:

Entrance Ps 67 Tone 5

Bless God, in *the* assemblies,
the Lord from the springs of Israel.
Save us, O Son of God!
You arose from the dead.
We sing to you, “Alleluia!”

Apolytikia

From the Pentecostarion

Tone 4

O victorious George, you are great among the saints. You are the rescuer of captives, the defender of the poor, a physician for the sick and the companion of kings. Plead with Christ our God that he may save our souls.

Of the Church

Kontákion

Pascha to Farewell, except below

Tone 8

O immortal *Lord*, although you descended into the grave, yet you overthrew the power of Hades; O Christ *our* God, you rose as conqueror. You greeted the women bearing myrrh, saying, “Rejoice!” As you grant resurrection to the fallen, you give peace to your apostles.

Kontákion

Thomas Week

Tone 8

O Christ *our* God, Thomas touched your life-giving side with an eager hand when you came to your apostles through closed doors. He cried out to all, “You are my Lord and my God!”

Triságion

Prokeímenon Ps 63 Tone 7

R: The just will rejoice in the Lord.

S: O God, listen to my prayer.

Apóstolos

The Reading from the Acts of the Apostles (12:1-11)

In those days Herod the king laid violent hands upon some who belonged to the church. ² He killed James the brother of John with the sword; ³ and when he saw that it pleased the Jews, he proceeded to arrest Peter also. This was during the days of Unleavened Bread. ⁴ And when he had seized him, he put him in prison, and delivered him to four squads of soldiers to guard him, intending after the Passover to bring him out to the people. ⁵ So Peter was kept in prison; but earnest prayer for him was made to God by the church. ⁶ The very night when Herod was about to bring him out, Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains, and sentries before the door were guarding the prison; ⁷ and behold, an angel of the Lord appeared, and a light shone in the cell; and he struck Peter on the side and woke him, saying, "Get up quickly." And the chains fell off his hands. ⁸ And the angel said to him, "Dress yourself and put on your sandals." And he did so. And he said to him, "Wrap your mantle around you and follow me." ⁹ And he went out and followed him; he did not know that what was done by the angel was real, but thought he was seeing a vision. ¹⁰ When they had passed the first and the second guard, they came to the iron gate leading into the city. It opened to them of its own accord, and they went out and passed on through one street; and immediately the angel left him. ¹¹ And Peter came to himself, and said, "Now I am sure that the Lord has sent his angel and rescued me from the hand of Herod and from all that the Jewish people were expecting."

Alleluia Ps 91 Tone 4

S1: The just will flourish like a palm tree
and grow like a cedar in Lebanon.

S2: Those who are planted in the Lord's house
will bloom in the courts of our God.

Gospel

From the Holy Gospel according to John (15:17-16:2)

The Lord said to those who followed him, "This I command you, to love one another. ¹⁸ "If the world hates you, know that it has hated me before it hated you. ¹⁹ If you were of the world, the world would love its own; but because you are not of the world, but I chose you out of the world, therefore the world hates you. ²⁰ Remember the word that I said to you, 'A

servant is not greater than his master.' If they persecuted me, they will persecute you; if they kept my word, they will keep yours also. ²¹ But all this they will do to you on my account, because they do not know the one who sent me. ²² If I had not come and spoken to them, they would not have sin; but now they have no excuse for their sin. ²³ The one who hates me hates my Father also. ²⁴ If I had not done among them the works which no one else did, they would not have sin; but now they have seen and hated both me and my Father. ²⁵ It is to fulfil the word that is written in their law, 'They hated me without a cause.' ²⁶ But when the Counselor comes, whom I shall send to you from the Father, even the Spirit of truth, who proceeds from the Father, he will bear witness to me; ²⁷ and you also are witnesses, because you have been with me from the beginning. ¹ I have said all this to you to keep you from falling away. ² They will put you out of the synagogues; indeed, the hour is coming when whoever kills you will think he is offering service to God.

Communion

The just will be in everlasting remembrance. Alleluia!

Post Communion

Christ is risen from the dead!

He has trampled death with death
and granted life to those in the tombs.